



Gemeinde Terlan Bauamt Niederthorstraße, 1 39018 Terlan	Comune di Terzano Ufficio Tecnico Via Niederthor, 1 39018 Terzano
ERKLÄRUNG BAUABSCHLUSS gemäß L.G.9/2018	DICHIARAZIONE FINE LAVORI ai sensi della L.P. 9/2018
Der/Die Unterfertigte (Name und Zuname)	Il/La sottoscritto/a (nome e cognome)
wohnhaft in (PLZ Gemeinde, Straße oder Platz, Hausnr.)	residente in (C.A.P., comune, via o piazza, n. civico)
☐ in seiner / ihrer Eigenschaft als Inhaber/in ☐ in seiner / ihrer Eigenschaft als gesetzliche/r Vertreter/in des/r Inhabers/in ☐ Baugenehmigung Nr. ESB _____ vom _____ und nachfolgende Varianten	☐ in qualità di titolare ☐ in qualità di rappresentante legale del/la titolare ☐ Permesso di costruire n. SUE _____ del _____ e successive varianti
☐ Zertifizierte Meldung der Tätigkeit - ZeMet Nr. ESB _____ vom _____	☐ Segnalazione di inizio lavori certificata - SCIA n. SUE _____ del _____
☐ Beeidigte Baubeginnmeldung - BBM Nr. ESB _____ vom _____	☐ Comunicazione inizio lavori asseverata - CILA n. SUE _____ del _____
☐ Landschaftsrechtliche Genehmigung Nr. ESB _____ vom _____	☐ Autorizzazione paesaggistica n. SUE _____ del _____
☐ Ermächtigung Nr. _____ vom _____	☐ Autorizzazione n. _____ del _____
erklärt	dichiara
• dass die genehmigten Bauarbeiten abgeschlossen sind, und zwar am _____	• di aver ultimato il lavori autorizzati in data _____

• dass der Techniker _____ wohnhaft in _____ Straße _____ Nr. _____ Steuernr. _____ die Bauleitung durchgeführt hat;	• che la direzione dei lavori è stata svolta dal tecnico _____ residente a _____ via/piazza _____ n. _____, cod. fisc. _____
• dass die entsprechenden Arbeiten vom Unternehmen _____ mit Sitz in _____ Straße/Platz _____ Nr. _____ Steuer-Nr. _____ MwSt.-Nr. _____ durchgeführt wurden.	• che gli stessi sono stati eseguiti dall'impresa _____ con sede a _____ via/piazza _____ n. _____ cod. fisc. _____ p. IVA _____



Im Falle von Falschurkunden und -erklärungen wird auf die vom Art. 76 (Strafrechtliche Bestimmungen) des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 vorgesehenen strafrechtlichen Folgen verwiesen: Wer in den vom diesem Einheitstext vorgesehenen Fällen Falsch-urkunden und -erklärungen ausstellt oder benutzt, wird im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze bestraft. Die Gemeindeverwaltung benötigt Ihre Daten, um Ihren Antrag zu bearbeiten. Fehlende oder unvollständige Daten können dazu führen, dass Ihr Antrag nicht oder nicht vollständig bearbeitet werden kann.	Per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate si richiamano le sanzioni penali previste dall'art. 26 della L. 04.01.68 n. 15: (Norme penali) Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal presente testo unico è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia. I dati da Lei forniti sono necessari a questa Amministrazione per l'erogazione della prestazione da Lei richiesta. La mancata o l'incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata o incompleta fornitura della prestazione richiesta.
ABSCHNITT BETREFFEND DATENSCHUTZ UND SONSTIGES	SEZIONE RIGUARDANTE LA PRIVACY E ALTRO
Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219371706 oder können diese im Eingangsbereich des Rathauses konsultieren.	Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12,13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: https://www.comune.terlano.bz.it/it/Amministrazione/Web/Privacy o è consultabile nella zona d'ingresso del Municipio.
Datum: _____	Data: _____
IL/ LA DICHIARANTE / DER/ DIE ERKLÄRENDE ○ firmato digitalmente – digital unterzeichnet ○ firmato digitalmente dal tecnico con procura speciale – digital unterzeichnet vom Techniker mit Sondervollmacht	IL/ LA DIRETTORE/ DIRETTRICE DEI LAVORI / DER/ DIE BAULEITER/IN ○ firmato digitalmente – digital unterzeichnet